

בס"ד
ניסן תשפ"ב

ניטאמאל קיין מרוד



תַּעֲשֶׂה פֶּלַח הַגּוֹלָה פְּלֵה בְּמִדְוַת אֵשׁ

יהדות אמעריקא איינגעשפאנט מיט אייפער אין מאסיוון "קמחא
דפסחא – גיטאמאל קיין מרור" אפעראציע לטובת יהדות
אוקראינא וועלכע וועט פראווענען דעם יו"ט פסח אונטער די
אנגייענדע שווערע מלחמה אומשטענדן

מיט די פרעצעטענלאזע הילף פון אחינו בני ישראל האט ועד
להצלת אוקראינא באוויזן צו שיקן פילע נויטבאדערפענישן זינט די
אינוואזיע אויף אוקראינא האט זיך אנגעהויבן און אזוי אויך
אוועקשטעלן אלעס וואס פעהלט זיך אויס בגשמיות וברוחניות
אצינד גרייט זיך דער ועד ארויסצושיקן שווערע צענליגער
"יום טוב פעקלעך" אנגעפילט מכל טוב וטוב לקראת חג
המצות הבעל"ט

וויפיל איז די שיעור פון עסן

וכאן
יהדות
אוקראינא
שוואל:

מערק

אייננעטינקן אין
זאלץ
וואסער
טרערן און
בלוט



ניטאמאל קיין

מערק

קמחא
דפסחא

בליץ טאמפיין
טובי
פסחים
חשפ"ו

יהדות אוקראינא

דער מצב איז ליידער זייער ביטער

אבער מדוד

האגן מיד
ליידער גענוג...

נישטא קיין
חמץ

נישטא קיין
מצה

מה
נשפּנה
הפּסח
הזה

וכבד
אוקראינא
לנצילת יהדות
שע"י יפוח ארצות וברית

כל
דצ'ר
ייתי
ויפסח

אן אוקרדינישען איז ניי איינע סדד טייטש!

ארוםגענומען
מיט זיין אייגענע
משפחה מיט אלע
צוגעהערן

וואס איז האט
איים בעשינקט!



Muh Graphics / 347 91 0111 (0894)

ניטאמאל קיין
מחרד
קמחא דפסחא
גריץ טאמפין
110
100
100

יגות אוקראינא 181

ונד
למאצות יגות
אוקראינא
100% יגות אוקראינא

זכות
שמחת
י"ט
למשפחה
\$500

זכות
שמחת
י"ט
לנפש
\$360

זכות
שמחת
י"ט
לילד
\$180

וקל הסרבה הרי זה קשבה

יאמר
לצרותיהם
די

היינט וועט כלל ישראל אויסשרייען

דעם

שוין גענוג
געווען מיט
די מרוד ...



וועד
להצלת
אוקריינא
שיקט
אויף יו"ט
פאר די אידן
אין אוקריינא

ניטאסאל קיין
מרוד
קמח
דפסתא
זיך ענטפן
183 יקחת אוקראינא

- געטג ווייך דיינט!
- געטג מצות דיינט!
- געטג הגדות דיינט!
- געטג קליידער דיינט!



איבערבליק

די שרעקליכע מצב אין לאנד

עס זעהט טאקע אויס ווי א חלום, אבער ליידער ציעט זיך שוין די שרעקליכע מלחמה אין אוקריינע פאר אריבער גאנצע פינף וואכן בשעת וואס די רציחה'דיגע רוסישע מיליטער זייעט אן שרעקליכע חורבנות ווען גאנצע שטעט און דערפער ווערן חרוב ונחרב פון די אומאויפהערליכע באמבעדירונגען און שיסערייען וואס גייען אן טאג-טעגליך אן קיין אפשטעל ה"י.

דערונטער זענען טייל שטעט פולשטענדיג באלאגערט פון די שווערע מיליטערישע אנוועזנהייט און זייערע געפאנצערטע טרעקלעך און הייסע געווער, אזוי אז מען קען גארנישט אריינברענגען פונדרויסן פון שטאט, נאר אין געוויסע צייטן לאזט מען אריין מצומצם'דיגע מעדעצינישע הילף וכדומה, אזוי אז דאס אליינס ברענגט אן א שרעקליכע איום'דיגער מצב און כאאס שאין כדוגמתה, ווען טויזנטער באלאגערטע מענטשן ווערן פשוט אויסגעהונגערט און אויסגעדראשט ווען די עסן און וויכטיגע געברויכן ווערן ווייניגער און ווייניגער אין די באלאגערטע שטעט, און די לעבנס-וויכטיגע געברויכן ווערן נישט געהעריג צוגעלאזט היל"ת.

נאך א פונקט אינעם שרעקליכן מצב אינעם לאנד איז אז לענגאויס גאנץ אוקריינע איז דא טויזענטער 'שטעק-פוינטס' וואו מען אונטערזוכט יעדן אויב מען איז נישט פון די רוסישער מיליטער, די מינדעסטע פארדאכט אז עס האט עפעס שייכות קען עס קאסטן דאס לעבן רח"ל.

די מציאות אויף א טעגליכע פארנעם ווען באמבעס און מיסעלס פאלן כסדר אויף באוואוינטע שטעט אומעטום, צוואווארפנדיג שווער-באוואוינטע בנינים, שפיטעלער, סקולס, רעגירונגס געביידעס, ציווילע פלעצער, שאפינג מאלס, פאבריקן א.א.וו. אנזייענדיג שרעקליכע פייערן, און אומדערהערטע חורבנות, מיט הונדערטער קרבנות ה"י.

זענענדיג אז די מלחמה גייט זיי נישט ווי געפלאנט, האבן די רוסן זיך גענומען אין די לעצטע וואכן פשוט באמבאדירן הויז נאך הויז, און אפשוין גאנצע שטעט, הונדערטער ווערן אויסגע'הרג'עט ה"י, און אפילו די וואס באווייזן יא זיך צו ראטעווען גייען רח"ל אויס פון הונגער אינדרויסן פון די שטעט, מען קען נישט צו ברענגען קיין עסן אדער די מינדעסטע הילף. גאנצע שטעט געפונען זיך פשוט אפגעהאקט פון לעקטער, וואסער, הייצונג, עסן, מעדעצינע, צוליב די באלאגערונג און חורבנו.

באזונדער האט זיך ארויסגעשטעלט איז דאס געזעץ דארט לויטעט יעצט אז יעדער מאנספערזאן צווישן 18 און 60 (וואס האט נישט קיין אויסלענדישע בירגערשאפט) איז נישט ערלויבט צו פארלאזן דאס לאנד, ער מוז העלפן פארטיידיגן אוקריינע אן קיין קונצן. אין פאל מען טרעפט איינעם אין די יארגענע שווערצן די גרעניץ, שיקט מען אים צוריק אין לאנד גלייך אריין אויפ'ן פראנט. יעדע פאר טעג וועט ארויפגעלייגט א קורפיו אין מערערע שטעט, וואו קיינער קען נישט גיין און קומען, כדי צו קענען אידענטיפיצירן די רוסישע זעלנער, ווער עס גייט יא ארויס קען ווערן אראפגעשאסן אויפ'ן פלאץ רח"ל.

דאס שוועריקייט אינעם טאג-טעגליכן לעבן אפילו אין די שטעט וואס זענען נישט באלאגערט, איז אויף גאר א שווערן פארנעם, ווען ביינאכט טאר נישט זיין דאס מינדעסטע ליכטיגקייט נישט אויפ'ן גאס און נישט אין הויז, אלעס מוז זיין גענצליך איינגעהילט אין פינסטערניש. אויב פייפן די סירינעס צוליב אנקומענדיגע מיסלס, מוז מען לויפן אין די טונקל אריין אין די בונקער.

די אידישע קהילות אין אוקריינע

ביז היינט זענען געווען א גרויסע צאל אידישע קהילות אין מערערע שטעט, צווישן זיי איז באקאנט עטליכע גרויסע קהילות אין קיעוו, כארקוב, טשערנאוויץ, לעמבערג, אירפין, אומאן און נאך. די סך הכל פון אידן אין אוקריינע האט זיך געציילט צו אן ערך פון 250,000 טויזנט אידן!

א טייל אידן שומרי תורה ומצוות זענען אנטלאפן הארט פאר די מלחמה האט אויסגעבראכן, אבער א גרעסערע טייל זענען פארבליבן האפנדיג אויפ'ן בעסטן.

אנדערע זענען געלאפן צו די ווייטערע שטעט, וואו עס הערשט נישט אזא שטארקע געפאר, א שטייגער ווי לבוב, מונקאטש, אורשיווע און נאך. אבער דאס איז געווען נאר א צייטווייליגע מהלך, מען קען דארט נישט פארבלייבן, דארט פליעט אויך באמבעס.

ארויסראטעווען אידן פון לאנד

אין אוקריינע ווערט אנגעפירט א ריזן הצלה אפאראט, דורך פארשידענע ארגאניזאציעס, צווישן זיי די הצלה אפאראט פון הרב משה פימא שליט"א פון בעלארוס, ווי אויך די פעולות חובקות פון הרב בלייך שליט"א דער הויפט רב פון קיעוו, וועלכער ארבעטן האנט ביי האנט מיט די וועד להצלת יהדות אוקראינא.

יעדן טאג פארן ארויס צענדליגער באסעס מיט אידישע משפחות, וואס מען טראגט אפ צו די גרעניצן פון די ארומיגע לענדער. טייל פון די אידן מוז מען טראגן דורך פארשידענע אופנים און אומשטענדן כדי זיי זאלן באווייזן זיך ארויסצוראטעווען וד"ל.

עסן און מעדעצינישע הילף פאר אידן אין אוקריינע

פארשידענע ארגאניזאציעס טוען אין די אפאראט פון פארזארגן עסן פאר די אידן אין אוקריינא אין פארשידענע שטעט. מטעם די וועד להצלת יהדות אוקריינע ווערט אנגעפירט א ריזן הילף-אפאראט אין שטאט מעזשביזש, ווי דער דער געטרייער מענדעזשער פון די ארטיגע הכנסת אורחים ושליח הוועד הרב הלל איזראעל הי"ו, איז מסדר טעגליך טויזנטער פארציעס, און שיקט דאס ארום מיט פארשידענע פארצווייגטע מיטלען, אויך מיט אמבולאנסן – די איינציגסטע מיטל וויאזוי מען קען אריינשיקן הילף אין די באלאגערטע שטעט, וואס הונגערן ממש, און געפונען זיך אן לעקטעריק און וואסער אין געוויסע מקומות.

מיט די עסן פעקלעך, שיקט מען מיט פארשידענע וויכטיגע אינפארמאציע וואו מען קען זיך ווענדן אויף סיי וועלכע הילף, וואו די עסקני הוועד אינעם אפיס שטייען גרייט 24 שעה אינעם מעת לעת צו העלפן די אידן און זיי ראטעווען מיט וואס נאר שייך.

פעולות פונעם וועד אין אוקריינע

ווי דערמאנט טעגליך שיקט מען ארויס טויזנטער פארציעס עסן אין אלע עקן אוקריינע, באזונדער צו די פלעצער וואו מען האט ערהאלטן דרינגענדע רעטונגס רופן, ווי די עיר-פארט געגענט נעבן קיעוו, וואס איז ווי א פארשטאט צו קיעוו, אין סאמע ברען פון די מלחמה. אדער אין לעמבערג ווי די מצב איז זייער שווער, דאס ווערט געשיקט אינאיינעם מיט די עסן פאר צענדליגע אנדערע מקומות און שטעט

ווי אויך איז געשיקט געווארן געלט און געוויסע הילף קיין חארסאן וואס איז ארומגענומען דורך די רוסן און די ארטיגע איינוואוינער זענען אין א שרעקליכע שווערע מצב. מען האט אנטיל גענומען מיט ערנסטע געלט שטיצע פאר די פעולות הצלה פון הרב משה פימא שליט"א ארויסצושיקן די צענדליגער אנגעפילטע באסעס פון אוקריינע.

בעת וואס דראסטישע פעולות ווערט געטוהן ווען מ'האט באשטימט צו עפענען א "אייגענע אפאראט פון באסעס" וואס וועלן בעז"ה ארויסראטעווען טויזנטער אידן פון אוקריינע אויף א טעגליכע פארנעם, וואס זוכן א וועג ארויס, און מ'קען זיך ווענדן צום ספעציעלן טעלעפאן ליניע וואס מ'האט געפענט דערפאר אדער אנדערע אינפארמאציע וועגן.

די אלע אידן וועלן בס"ד גלייך אנקומען צו די הערליכע צוגערישטע היימישע האטעלן און קעמפס צוגעשטעלט דורכ'ן וועד, און דארט אוועקשטעלן א געהעריגע אידישע לעבנסשטייגער. אויף ווי לאנג ס'וועט זיך אויספעלן.

מאלדאווע מצב אין לאנד

מאלדאווע בעצם איז גאר א נאכגעלאזטע לאנד, ווי די פליטים רופן עס "א לאך אין די וועלט". עס איז נישט מעגליך דארט צו בלייבן, די אומשטענדן זענען גאר גאר שווער דאר. אלע קעמפס מיט האטעלן אין מאלדאווע זענען אין א שרעקליכע צושטאנד, מיליטער בעטלעך און מאטראצן אויף די ערד אויף גאר שטארקן נאכגעלאזטן פארנעם.

די פליטים וואס קומען דארט אן, ווענדן זיך גלייך צו אנדערע מדינות, עס איז בלויז א 'טראנזיט' ארט. די פליטים קומען אן אין א שרעקליכן צושטאנד. פילע קומען אן נאכ'ן זיצן 24 שעה אויפ'ן באס, אן קיין אפשטעל, צוליב די מצבים און קורפיוס לענגאויס אוקריינע.

רוב פון זיי פארקאפן נישט מיטצונעמען דאס מינדעסטע, קוים די קליידונג, אסאך האבן אפילו נישט קיין שריפטן, דאס נעמט אריין בעיקר פרויען און קינדער. צווישן זיי זענען אזעלכע וואס גייען אדורך שבעה מדורי גיהנום, מיט די וועגן, לויפן אין די וועלדער, איבער שפרינגען צוימען, שווימען אין וואסערן, ועוד ועוד וד"ל.

די פליטים דארפן באקומען ערשטע הילף ביים אנקומען, סיי פיזיש און בעיקר גייסטיש נאך די שרעקליכע טראומא'ס וואס לאזט זיי נישט אפ פאר א לאנגע צייט. אסאך פון זיי ווייסן נישט וואו די מענער זענען, אויב זיי לעבן נאך בכלל, משפחות זענען צוטיילט און צעשפליטערט ה"י.

די ציוניסטישע סוכנות

אין מאלדאווע האבן זיך באפעסטעט שווערע צענדליגע אגענטן פון די סוכנות, וואס ווארטן אפ די פליטים און רעדן זיי איבער צו פארן קיין ארץ ישראל. די סוכנות טיילט דארט אומזיסטע טיקעטס קיין ארץ ישראל. אזוי ארום אריינצוכאפן טונטער אומוואוסענדע פליטים זאלן זיך ארויפכאפן קיין ארץ ישראל וואו זיי ווערן ליידער אהינגעפירט אויף פרייע ערטער און ווערן ליידער ליידג פון אידישקייט וואס איז א שרעקליכע סכנה פאר די אוקריינישע אידנטום, ווען ס'שטייט פאר זיי א שרעקליכע גזירת כלי'היל"ת.

צו אלע צרות האבן זיך צוגעשטעלט מיסיאנערישע גרופעס, וואס ווארטן אפ די פליטים, זיי טיילן אויס פרוכט מיט עסן ביי די גרעניצן, און נארן אריין די אומוואוסנדע פליטים. זיי רעכטן אפ 'מסיבות' און צוזאמקומען פאר די פליטים, וואו מען שלעפט זיי אריין אין נעץ, ליידער איז שוין דא א צאל פליטים וואס זענען אפגע'שמד'ט געווארן, און ליידער געטויפט געווארן רח"ל ה"י.

פליטים צענטער פונעם וועד

אין די צייט וואס אין אוקריינע איז דא מערערע ארגאניזאציעס וואס טוען גרויסע פעולות להצלת ישראל, ארויסראטעווען צו ווייטערע שטעט פון די פראנט. איז אבער אינדרויסן פון אוקריינע דא א ריזיגער חלל, דאס אפראטעווען אידן פון די סוכנות, מיסיאנערן, צושטעלן פאר זיי וואוין-ערטער, כשרות, צרכי רוחניות וגשמיות, העלפן גרינדן קהילות, פרנסות, איז כמעט בלויז דורך די וועד, זייער ווייניג הילף באקומט מען פון סיי וועמען.

בפרט אין מאלדאווע, ווי מען דארף קעמפן פנים אל פנים מיט'ן ס"מ, די שלוחי הסוכנות וואס ארבעטן אויף א משונה'דיגן פארנעם, און פארקאפן רח"ל טויזנטער, געלט איז ביי זיי נישט קיין אפהאלט, הצלת נפשות איז ביי זיי נישט קיין ארטיקל, אלעס איז מיט איין ציל: צו טראגן די אידן קיין ארץ ישראל, דארט זאלן זיי ווערן פריי אינגאנצן רח"ל.

דער וועד טיילט אויס אינפארמאציע בויגנס אויף רוסיש פאר די פליטים אין אלע באסעס ארויס פון אוקריינע, מיט פרטים וואו זיי קענען זיך ווענדן צו באקומען פונעם וועד אכילה שתיה לינה, כשרות, און אלעס וואס פעלט זיי אויס תיכף ביים ארויסקומען.

צוליב די אויסטערליש שווערע מצב מיט די סוכנות, זענען די פליטים אין סכנה יעדע מינוט על אדמת מאלדאווע, דעריבער האלט דער וועד אויף רוסיש-רעדנדע שלוחים אויפ'ן פלאץ, לויט די באסעס, זיי נעמען אויף די פליטים מיט שילדן אין רוסיש, מען העלפט זיי צו זיך צו קומען, און זיי געבן צו פארשטיין אז בעז"ה וועט מען זיי צושטעלן אלעס מחוט ועד שרוך נעל אין די היימישע צענטערן אין אונגארן און פוילן, און נאך.

זה לעומת זה – טיילט דער וועד 'אומזיסטע טיקעטס' צו פארן גלייך קיין בודאפעסט, צום באקוועמען 'פליטים צענטער' פונעם וועד. אונגארן גרעניצט זיך מיט מערב אוקריינע קומען כסדר אן באסעס פון הרב בלייך און נאך, מיט אידישע פליטים, בעיקר פרויען מיט קינדער. אויך דארט קומען אן די פליטים אן גארנישט, צובראכן און צושאסן, נאך לאנגע טעג פארן אונטער'ן שאטן פון באמבעס און טאנקען.

ליידער ווערן זיי דארט אויך אפגעווארט פון די נוצרים און די סוכנות, וואס פראבירן זיי צו שלעפן קיין ארץ ישראל. די סוכנות שטייט מיט א שטייפיקייט און לאזן נישט געהעריג צו די צובראכענע פליטים, ניטאמאל זיי צו צושטעלן די מינימאלע הצטרכות, עס איז זייער שווער צו קענען געהעריג האלטן קאנטאקט מיט די פליטים אונטער זיי.

עקסטער איז דא דארט די נעאלאגישע קהילות וואס ווארטן אפ די אידן, און טראגן זיי צו זייערע האטעלן, אן קיין זכר פון כשרות און אידישקייט. פון דארט גייען זיי אדער צום סוכנות, אדער ווערן פארוואסערט אין אנדערע לענדער אן די מינימאלע געברויכן ברוחניות ובגשמיות.

אין **בודאפעסט אונגארן** האט דער וועד אוועקגעשטעלט א גרויסע רחבות'דיגער האטעל, וואו מען נעמט אויף די פליטים, איינצעלע און משפחות.

די געטרייע שלוחי הוועד אין שפיץ פון **הרה"ח ר' אברהם חיים גאלדמאן הי"ו** און **הרה"ח מאטי מייער הי"ו**, וואס געבן זיך אפ מיט א אויסטערלישע געטריישאפט, מען האט ערלעדיגט מיט צוויי רעסטאראנטן ארויס צו געבן כשר'ע עסן אויפן חשבון פונעם וועד, און אין די האטעל אוועק געשטעלט א כשר'ע ווינקל וואו מען עס לייגט גרייט פארשידענע מאכלים און טרינקען פאר די פליטים.

אויף פורים האט מען זיי צוגעשטעלט אלע צרכי החג אויף א הערליכן פארנעם, און עס אריבער א הערליכע גייסרייכער יום טוב אויף די אלע פליטים דארט.

עס קומען כסדר אן פרישע פליטים ווען אין די זעלבע צייט פארן אנדערע אוועק צו די אייראפעאישע מדינות ווי דייטשלאנד, עסטרייך, האלאנד און נאך. אויף די מינוט האלטן זיך אויף איבער 30 משפחות שומרי תורה ומצוות אינעם האטעל. מען ארבעט אויך אויף אנדערע האטעלן וואו עס געפונען זיך פליטים אונטער די סוכנות, זיי ארויסצוברענגען און אפראטעווען בס"ד.

מטעם הוועד האט מען צוגעשטעלט מומחים, וואס געבן זיך אפ מיט די פליטים, זיי אויסצוהערן, און העלפן לינדערן די גייסטישע שמערצן, בפרט ביי די צובראכענע משפחות, און טראומאטיזירטע קינדער. ווי אויך אינפארמירט זיי דער ממונה אלע סכנות און פראבלעמען ברוחניות ובגשמיות וואס ווארט זיי אפ אין ארץ ישראל, און הערט אויס אלע זייערע געברויכן צו קענען פארבלייבן אין לאנד, אדער סיי וואו אין אייראפע אין א ערליכע קהילה.

לעת עתה ארבעט מען יעצט פיבערהאפטיג רונדע דעם זייגער אוועקצושטעלן א קהילה, מוסדות התורה, ישיבה, אין בודאפעסט פאר די פליטים, זיך צו קענען איינלעבן דארט, און אנגיין מיט די אידישקייט אויף א שטערקערע פארנעם.

די אלע פעולות גייען שוין אן באלד צוויי וואכן מיט'ן פולן שוואונג, מיט די אומגלויבליכע הילף פון אחינו בני ישראל איבער די וועלט, וואס געבן ריזיגע שווערע געלטער אויפצוהאלטן דעם פראיעקט אז די אלע פעולות חובקות זאלן קענען אנגיין ביתר שאת אומגעשטערט, און די וועד זאל כסדר האבן די ריכטיגע פאנדן וואס פעלט זיך אויס אנצוגיין מיט די רעטונגס אפאראטן.

פארשידענע ווייטערדיגע פראיעקטן וואס זענען נאך אינמיטן די פראצעדורן, וועלן בעז"ה געמאלדן ווערן, ווי נאר עס ווערט פארענדיגט בס"ד.

פעולות הוועד ביים גרעניץ

עס איז דא מערערע גרעניצן צווישן פוילן אין אוקריינע, די עיקר גרעניץ וואו די פליטים קומען אן איז ביים שטאט פשעמישל. אנדערש ווי אונגארן, דארף מען דורכגיין צופיס די צוויי גרעניצן פון אוקריינע און פוילן, דארט קומען בעיקר אן פרויען מיט קינדער. אלע פליטים קומען אן נאכ'ן דורכגיין שרעקליכע מצבים מיט טויט שרעק ה"י.

ביים גרעניץ זענען אויסגע'שורה'ט אזעלכע געצעלטן פון פארשידענע לענדער, וואו זיי נעמען אויף די פליטים פון זייערע לענדער. די וועד האט אוועקגעשטעלט א **'כשרות ווינקל'** פאר אידישע פליטים, צו באקומען גלייך כשר'ס ביים גשמיות'דיגע הילף פאר די פליטים, אויסער האטעלן וואו מען קען זיך אויפהאלטן צייטווייליג.

פון די סוכנות באקומען נישט די פליטים קיין כשר'ע עסן, קליידונג, מעדעצינישע באהאנדלונג, וכדומה "אלעס וועט שוין ווערן מסודר אין ארץ ישראל" זאגן זיי די סוכנות.

די כשרות ווינקל איז ארוםגענומען מיט ריזיגע פלאקאטן אין רוסיש און אוקרייניש, פאר אלע אידן וואס זוכן כשרות און סיי וועלכע הילף זאלן זיך קענען גלייך ווענדן צו די שלוחי הוועד. מען האט געדונגענע מיני-באסעס, וואס זענען גרייט פאר די פליטים, יעדע פאר פליטים וואס קומען אן שיקט מען גלייך צום גרויסן פליטים צענטער אין לאדזש, זיי זאלן נישט דארפן ווארטן קיין איבעריגע צייט, נאך די שווערע מיטמאכענישן ביז אהין.

פליטים צענטער אין לאדזש

בחסדי ה' האט מען מסדר געווען א גרויסע ריזן-קאמפלעקס אין **לאדזש פוילן** פאר די פליטים, דער קאמפלעקס ענטהאלט בעטן און צימערן פאר משפחות, פאר בערך הונדערט מענטשן, א בית המדרש, מקוה וואס מען קען איינרישן. עקסטער האט מען אויפגעשטעלט גאר א מהודר'דיגע קאך, וואו מען וועט קאכן הונדערטע פארציעס אויפ'ן

העכסטן סטאנדארט אין כשרות, מיט א היימישער משגיח פון 'כדתיא' לאנדאן. דער שליח הוועד אין מעזשיבוזש הרב הלל איזראעל הי"ו קומט עקסטער אראפ איינצורישן די קאך און עס כשר'ן מיט אלע הידורים.

מען האט אפגעשיקט גרויסע קוואנטומען כשר'ע עסן, וואו מען וועט עס אנגרייטן פאר די פליטים, דער קאמפלעקס איז פארמאכט און אפגעזונדערט פון די ארומיגע געגענטער, דאס גיבט די מעגליכקייט צו קאנטראלירן מי ומי ההולכים און נישט לאזן די סוכנות אגענטן זיך אריינכאפן דארט בס"ד. באזונדערע ממונים ווערן געשטעלט זיך אפצוגעבן מיט די פליטים, און זיי ארויסהעלפן פיזיש און גייסטיש מיט אלע געברויכן.

די וואך האט מען גע'כשר'ט די קאמערציאלע קאך אין לאדזש, און געקויפט נייע אויווענעס צו קענען קאכן און באקן און אנגרייטן כשר'ע עסן. ביים איינרישן די קאך זענען אנוועזנד געווען די שלוחי הוועד הרב מאטי מייער הי"ו פון בודאפעסט און הרב הלל איזראעל הי"ו פון מאנסי-מעזשיבוזש.

אין די יעצטיגע טעג ארבעט מען העפטיג צו אוועקשטעלן א געהעריגע קהילה פאר די יוצאי אוקריינע מיט א מנהיג רוחני וואס זאל זיי באגלייטען בעז"ה, און זיי העלפן זיך מסדר זיין מיט דירות און גוטע פרנסות אין שטאט.

אויך ארבעט מען העפטיג אויף פארשידענע מהלכים צו אנקניפן קאנטאקט מיט די פליטים אין די האטעלן פון די סוכנות אין ווארשע, און זיי איבערצייגן צו בלייבן אין אייראפע אין די ערליכע קהילות וואס מען שטעלט אוועק פאר זיי. מיט אסאך שתדלנות און פארשידענע מהלכים האט מען ב"ה באוויזן צו ברענגען מערערע משפחות וואס זענען געווען פארכאפט ביי די סוכנות, און זיי געברענגט צו די פליטים צענטער אין לאדזש, וואו זיי וועלן בלייבן ערליך בעז"ה.

פליטים צענטער אין דינוב

אויך אין דינוב האט מען אפגעזונגען דירות און צימערן אין די הכנסת אורחים אין שטאט, מען שטעלט דארט צו כשר'ע עסן און אלע הצטרכות פאר די פליטים, אין דינוב איז נאך דא פלאץ פאר אסאך פליטים וואס מען וועט בס"ד אהין שיקן, און אפראטעווען ברוחניות ובגשמיות,

אויך ווערן געשטעלט באצאלטע ממונים זיך אפצוגעבן מיט די גאנצע אפאראט און העלפן ארויס די פליטים מיט אלעס וואס פעלט זיך אויס. פעולות בכלליות אין פוילן.

פון די הויפט צילן איז אוועקצושטעלן קהילות און מוסדות פאר די פליטים זיי זאלן זיך קענען דארט איינלעבן אין א ערליכע היימישע סביבה, די פעולות ווערן אנגעפירט דורך די עסקני הוועד אין שפיץ פון הרה"ח מרדכי צבי גאלדמאן הי"ו און הרה"ח יעקב רייזמאן הי"ו פון מאנטרעאל, וואס שטייען על המשמר אויף אלע פראנטן אין פוילן, אנצוגיין מיט די ריזיגע פעולות הצלה

קריטישע הילף אויף פסח!

ועל של עתה אנו בא, ב"ה די עולם אומעטיס איז געווארן אויפגעשאקעלט פון די שרעקליכע מצב וואס אחינו בני ישראל יושבי חושך גיען אריבער טאג-טעגליך, און מ'איז געווארן אויפגערודערט צו טוהן וואס אימער זיי צו העלפן ראטעווען בגשמיות און נאכמער ברוחניות זיי זאלן נישט אנקומען ח"ו צו די ציוניסטישע סוכנות וכל שם דאית לי'.

ס'איז א געוואלדיגע קידוש שם שמים און אויסטערלישן חיזוק ווען מ'זעהט עוד ישראל רד עם קל, און אידן וואו אימער האבן זיך אנגעשטרענגט יותר מפכי יכלתם צו שענקן נדבות פאר די געוואלדיגע פעולות חובקות וואס די וועד טוה און וויל טוהן נאכמער אויף א טאג-טעגליכע ווירשטאפט.

בעז"ה אדאנק די טויזנטער דאלארן וואס כלל ישראל האט געשענקט ביז יעצט האט מען געקענט אויפטוהן די אלע פעולות פון ביז אהער, און אזוי ארום האט מען מיט געלט אפגעראטעוועאט א גאנצע שבט מישראל שלא ירעו ולא ישחיתו די אלע וואס לאקערן אויף זיי צו אויסניצן די מצב און זיי אפ'שמד'ן ח"ו.

אבער אצינד האלטן מיר ביים יום טוב פסח הממשמש ובא, דעריבער פעלט זיך אויס צו פארשטערקערן די פעולות און עס ארויפריקן א שטאפל פון שיקן צרכי יום טוב וצרכי החג, פאר די אלע אידן וואס זענען נעבאך נע ונד שוין פאר גאנצע פינף וואכן.

מ'קען זיך נישט פארשטעלן די שרעקליכע פיין און צער וואס די אידן גייען ליידער אריסער, זייענדיג שוין יעצט לידער אויף אזוי-גערופענע קביעות'דיגע אופן אינגאנצן אפגעהאקט פון אלעס וואס זיי האבן פארמאגט ביז היינט, אפגעשלאסן פון זייער פאמיליע,

אינגאנצן פארוואגלט אין א פרעמד מקום, ווען מ'פרובירט זיך מחזק צו זיין מיט די ביסל וואס זיי פארמאגן זיך צוריק אריענטירן און ווייטער פראקטעצירן אידישקייט ווי ביז היינט.

דער וועד ארבעט יעצט צוזאמנעשטעלן די נויטיגע סכומים אויף יום טוב פסח, צו קענען שיקן פאר די פליטים מצות וויין און אלע געברויכן. מען האט ב"ה פארשאפט טויזנט פונט מהודר'דיגע מצות וואס מען וועט שיקן קיין אונגארן און פוילן, אבער עס איז נאך ווייט פון גענוג, מען ארבעט מיט אלע כוחות צו קענען שיקן נאך אסאך מצות מהודרים.

עס איז דא פארשידענע ערליכע ארגאניזאציעס וואס ארבעטן צו ראטעווען די פליטים, און וויפיל מען טוט איז ליידער נישט גענוג, די מצב איז ליידער שרעקליך! און ערגער ווי מען מיינט. טייל ארגאניזאציעס ארבעטן צו העלפן די אידן אין לאנד, זיי צו שיקן עסן און מעדעצינען אין די באלאגערטע שטעטאנדערע ארבעטן זיי צו העלפן ארויסגיין פון אוקריינע. אבער מסדר צו זיין די פליטים נאכ'ן ארויסקומען פון דארט איז ממש דא געצייילטע וואס טוען, עס פאדערט זיך א געוואלד מיט עסקנות און הילף, אין וואס דער וועד איז שטארק אריינגעטוען בכל לב ונפש.

עס איז אנגעקומען רופן פון פארשידענע ציוניסטישע ארגאניזאציעס וואס האבן אנגעגעבן אז זיי זענען גרייט צו העלפן מיט גרויסע סומעס געלט, אבער נאכ'ן זיצן מיט זיי און הערן זייערע תנאים האט זיך ארויסגעשטעלט אז די רוחניות פון די פליטים איז ביי זיי בכלל נישט קיין נושא, זיי קענען גערן באשטיין און ווילן אז די פליטים זאלן אנקומען אין פרייע אדער גויאישע מקומות אן קיין כשר'ע עסן און אידישע געברויכן, און נאך אלע תנאים זענען זיי למעשה נישט גרייט געווען צו געבן קיין פרטה... ווי עס געבט איבער הרב בלייך שליט"א אז די שטופ און מוט צו איבערפלאנצן זיין קהילה איז געווען די געטרייע איבערגעגעבענע עסקני הוועד וואס האבן אים אזויפיל ארויסגעהאלפן און שטייען אים צו די האנט אויף טריט און שריט. און אזוי זאגן אויך מערערע רבנים אין פוילן, ארץ ישראל, אז נאר מיט די הילף פון די עסקני הוועד קענען זיי אויפהאלטן און זיך אפגעבן מיט די פליטים!

וואס זענען די קאסטן?! די שאלה איז בעצם פארקערט: וואס קאסט נישט? יעדע ריר קאסט א געוואלד!

אבער אצינד איז דער רעדע פון די געוואלדיגע פעולות וואס מ'דארף יעצט אויף די מינוט אריבערצוליערן צרכי החג פאר די אלע פליטים וואס לעכצן אזוי שטארק צו קענען פראווענען די יום טוב אויף א רואיגע אנגענעמע פארנעם אז ס'זאל זיי גארנישט פעלן.

די טעגליכע ווירטשאפט פון די וועד גייט טאקע נאר אן אדאנק די געוואלדיגע שטיצע פון ביז אהער וואס אידן האבן זיך אנגערופן מיט אן אויסטערלישע ווארימקייט ווי קיינמאל בעפאר.

יעצט ווען מ'דארף אזויפיל מוסיף זיין מיט די פעולות פון שיקן מצות, וויין, קליידונג זיי געהעריג אויסצושטאפירן פעלט זיך אויס א באזונדערע "פסח" קאמפיין צו קענען פאנאנצירן די אלע אויסטערלישע פעולות וואס ווערט אצינד געטון, און מ'האפט צו קענען מער מוסיף זיין צו שיקן מער הצתרכות'ער אויף יום טוב איינמאל די נדבות הייבן אן אריינצופליסן!

טייערע אידן רחמנים בני רחמנים! מיר האבן אלע דערהערט די וויי-געשריי ביז אהער, מ'האט געטוהן וואס פעלט זיך אויס און געגרינדעט א יסודת'דיגע וועד וואס גיבט זיך אפ מיט אלע אנגעלעגנהייטן צו אפראטעווען טויזנטער אידן פון אוקריינע.

אצינד דארף די וועד פארמערן די פעולות מיט די קריטיש וויכטיגע צרכי יום טוב, אויף וואס די אידן דארט זענען משתוקק און קוקן ארויס צו פראווענען די יום טוב ווי אלע אידן איבער די וועלט.

יעדע יחיד ויחיד פון כלל ישראל וועט נעמען א חלק אין דער "קריטישער קמחה דפסחא – ניטאמאל קיין מרור" קאמפיין, און אפקויפן דער זכות פון א קינד, ערוואקסענעם, אדער משפחה פאר יו"ט, איש כמתנת ידו, וכל המרבה הרי זה משובה.

זאל דער אויבערשטער העלפן, אז בזכות וואס אידישע קינדער העלפן זיך אזוי ארויס בעת צרה, זאלן מיר שוין זוכה זיין בקרוב לשנה הבא בני חורין בארעא דישראל פדויים לציון ברנה!

**אַחֵינוּ שְׁהִיוּ יוֹשְׁבִים בְּאוֹקְרֵינָא
כָּל אוֹתוֹ הַלֵּילָה**